

et ¹⁵/ reflexionem in scriptis exhibuit, ¹⁶/ annectendo eidem documenta sua ¹⁷/ in 5. frustis Lit(teris): B. C. D. E. et J. sig¹⁸/nata. Item aliud instrumentum ¹⁹/ originale Lit(terae) A. signatum, quod ²⁰/ pro informatione introporrexerit qui²¹/dem sed denuo ad se recepit. Quibus ²²/ exhibitis maritus quoq(uis) contrapartis ²³/ Zamfirae Iuon Károl nomine consor²⁴/tis suae communicationem petando ei²⁵/dem praeinsertae Dumitru Kozma refle²⁶/xiones ac ante allegata Documenta sub ²⁷/ B.C.D.E. et J. ita etiam Ordines Thesaur²⁸/iales cum annexa Instantia ejus et con²⁹/tractualium da A(nn)o 1775. cum fratre suo cele³⁰/bratarum Germanicè scripta copia, trans³¹/ponunt ad brevi respondendum.

// 1777 24 νοεμβρίου νέο

²/ ἤφερεν ὁ Διμίτρης Κόσμα τὰ ὅσα γράμματα τοῦ ἐδόσαμ(εν) τῆς καμάρας καὶ μᾶς ἀπεκρίθη, τὰ ὅ³/ποῖα τὰ ἐδόσαμ(εν) τῷ Ἰωάννῃ Κάρω ὅπου ἀπὸ τὸ ὄνομα τῆς γυναικὸς τοῦ Ζαμφίρας ἐζητήθη ὅλα ⁴/ κομᾶτια ἐνέα, τρία τῆς Καμάρας καὶ ὅ⁵/τα ὅσα ἀπεκρίθη ὅτι νὰ μᾶς ἀποκριθῇ καὶ αὐτός.

⁵⁻¹⁰/ θωμᾶς βελλερᾶς νῦν προστάς Petrus Gürös mpa, Μανικάτης σαφράν(ος) mpr, Κόνσταντίνος Αρπασίς mpr, κυρίτζης χατζή τύχ(ου) [μον.], γεόργις βελλερας [μον.], Ἰωάννης (Ἰωάννου) Μάρκ(ου) καπετάνος mria.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1777/XII/23

978/φ 113v

χ. Θωμά Βελλερά

Απόφαση οριστική. Άρση συντηρητικής κατασχέσεως με παροχή εγγυητή. Εξόφληση συναλλαγματικής από τρίτο, οφειλέτη του πληρωτή. Προδεσμία ολοσχερούς εξοφλήσεως χρέους. Ευθύνη εγγυητή.

¹¹/ 1777 δεκεμβρίου 23

¹²/ ||~Ηλ||θεν ὁ Νικολαῖς [[Δημητρίου]] |Γεωργίου| καὶ ζητᾶ ἀπὸ τὸν Νάνον τὰ ὅσα τοῦ χρεωστᾶ ὁ κὺρ ¹³/ Νίκ(ος) Δήμου, διὰ τὰ ὅποῖα ἀλικότισεν κάτι πράγμα (εἶ)ς τὸν Νάνον διὰ φιορίνια ¹⁴/ νέμτζικα RF 263 "34<.> ὅθεν ἐρχάμ(εν)ος ὁ Νάν(ος) καὶ λέγωντάς μας ὅτι νὰ ἀφίση τὸ πράγμα ¹⁵/ νὰ πηγένη καὶ γράφη νὰ τοῦ ἔλθῃ ἡ ἀπόκρισις καὶ διὰ τὰ ἄνωθεν (εἶ)ναι κεφήλης αὐτός. λοιπὸν ¹⁶/ σήμερον μᾶς δίχν(ει) ἓνα γράμμα τοῦ γαμβροῦ τοῦ κὺρ Νίκου Δίμου ὅπου γράφει ὅτι τὰ ¹⁷/ ὅσα ἤθελεν ὁ πενθερὸς τοῦ τὰ ἐπλέροσεν τοῦ Κωνσταντινούτση Χατζῆ Γεωργίου. καὶ θέλ(ει) στ(εῖ)λῃ καὶ τὴν ¹⁸/ πόλιτζαν τοῦ αὐτοῦ Νικολάη [[Δημητρίου]] |Γεωργίου|. ὁ δὲ Νικολάης

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Δημητρίου| Γεωργίου| λέγ(ει) ὅτι ἀληθῶς ἔδοσεν πόλιτζα ¹⁹/ (εἰ)ς τὸν Κωνσταντινούτζα νὰ λάβῃ τὰ ὅσα τοῦ ἤθελεν ἕως ἀς(λλάνια) 125 (εἰ)δὲ ὄχι παράνου. λοιπὸν μέν(ει) ²⁰/ ἢ ὑπόδεσις νὰ γραφθῇ ἔξω νὰ στ(εἰ)λῃ τὴν πόλιτζαντου νὰ ἰδοῦμ(εν) ἐὰν ἐπλήροσεν ὅλα ἢ μόνον ²¹/ τὰ ἀς(λλάνια) 125 καὶ ἐὰν (εἰ)ῆναι ἢ πόλιτζα διὰ ὅλα ἔχ(ει) νὰ τὰ λαμβάνῃ [: ο ἐνάγων] ἀπὸ τὸν Κωνσταντινούτζα. (εἰ)[δὲ] ²²/ καὶ (εἰ)ῆναι μόνον τὰ ἀς(λλάνια) 125 τότες δίχως ἄλλο νὰ τὰ πληρόνη ὁ Νάν(ος) ἔστωντας καὶ νὰ ἔγινεν καλὸς. ²³/ καὶ ἀπὸ τὴν σήμερον (εἰ)ς τρ(εἰ)ς ἐβδομάδες νὰ (εἰ)ῆναι ἢ ἀπόκρισις ὡς ἄνωθεν ἢ τὰ ἄσπρα νὰ πλη²⁴/ρώνονται.

²⁵⁻²⁹/ θωμᾶς βελλερᾶς mpr, Μανικάτης σαφράν(ος) mpr, Κόνσταντίνος Αρ-
πασίς mpr, Ἰωάννης. τζηγγ(ού) mpr, κυρήτζης χατζή τύχ(ου), γεοργίς βελ-
λαρας [μον.], Ἰωάννης Ἰωάνν(ου) μάρκ(ου), καπετάνος mria.

στ. 12-15 Ο ἐνάγων εἶχε κάνει συντηρητική κατάσχεση εμπορευμάτων του Νάνου, που ἦταν οφειλέτης του Νίκου Δήμου, για χρέος του τελευταίου προς τον ἐνάγοντα. Ο Νάνος ἐγγυήθηκε τὴν ἐξόφληση τοῦ χρέους για να ἀρεῖ ο ἐνάγων τὴν συντηρητική κατάσχεση τοῦ ἐμπορεύματος, που θα προ-
ωδούνταν ἔξω ἀπὸ το Σιμπίου. Η ἀπόφαση –ἢ το πρακτικό– λανθάνει.

στ. 16-18 Προσκομίζεται ἐπιστολή ἐνὸς σιγγενοῦς τοῦ Νίκου Δήμου, με τὴν ὁποία πληροφορεῖ τὸν ἐγγυητὴ ὅτι ὁ οφειλέτης κατέβαλε τὸ χρέος τοῦ, ἐξοφλώντας σε τρίτο μὴ συναλλαγματική τοῦ ἐνάγοντος.

στ. 18-19 Ο ἐνάγων ἰσχυρίζεται ὅτι ἡ συναλλαγματική εἶχε ἐκδοθεῖ για ποσό μεγαλύτερο ἀπὸ αὐτό που ὀφείλε ὁ ἴδιος στον δανειστή του (125 ασλάνια), ὁ ὁποῖος δικαιούνταν να εἰσπράξῃ μόνον αὐτό το ποσό.

στ. 20-22 Το Κριτήριο αποφασίζει να εἰδοποιηθεῖ με ἐπιστολή ὁ Νίκος Δήμου να στείλει στον ἐνάγοντα τὴ συναλλαγματική, ὥστε να διευκρι-
νισθεῖ αν αὐτός κατέβαλε στον δανειστή του ἐνάγοντος τὸ ποσό που ἀναγραφόταν στη συναλλαγματική ἢ μόνον τὸ χρέος τοῦ (125 ασλάνια)¹.
Στὴν πρώτη περίπτωση, ὁ ἐνάγων θα πρέπει να εἰσπράξῃ ἀπὸ τον δα-
νειστή του τὸ ἐπὶ πλεόν των 125 ασλανιών ποσό τῆς συναλλαγματικῆς.
Στὴ δεύτερη περίπτωση, ὁ ἐγγυητής θα πρέπει να καταβάλλει στον ἐνά-
γοντα τὸ υπόλοιπο ἀπὸ τα 263''34 γερμανικά φιορίνια τοῦ χρέους.

στ. 23-24 Το Κριτήριο τάσσει προδεσμία τριῶν ἐβδομάδων για να προ-
σκομισθεῖ ἡ συναλλαγματική, ἀλλιῶς θα πρέπει ὁ ἐγγυητής να καταβά-
λλει στον ἐνάγοντα ολόκληρο τὸ χρέος (263,34 γερμανικά φιορίνια), για
τὸ ὁποῖο εἶχε γίνει ἡ συντηρητική κατάσχεση.

1. Συνάγεται, ἐμμέσως, ὅτι με τὴν ἴδια συναλλαγματική μπορούσαν να ἐξοφλη-
θοῦν περισσότερες ἀπαιτήσεις, διαφορετικῶν δανειστῶν (για τὴ συναλλαγ-
ματική, βλ. ΕΚΣ, σ. 184 σημ. 114· για τὴ λειτουργία τῆς ἐγγυήσεως, ὁ.π., σ.
199, ιζ').